

ELŐSZÓ

Lectori salutem! Köszöntjük az Olvasót!

Az *Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények* XV. évfolyamának első számát veheti kézbe az Olvasó. A folyóirat immár tizenöt éve járul hozzá az Egyetemünkön folyó tudományos munka szélesebb körben történő megismertetéséhez. Örömről szól, hogy az évek során egyre több más magyar, illetve külföldi intézményhez kötődő szerző választotta az *Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények* legújabb kutatási eredményeinek a közzétételéhez.

Új főszerkesztőként mindenekelőtt köszönetet szeretnénk mondani mindazoknak, akik munkájukkal hozzájárultak a folyóirat másfél évtizedes, magas színvonalú működéséhez, a hazai alkalmazott nyelvészet és egyetemünk tudományos élete szempontjából is elismerésre méltó teljesítményhez. Külön is szeretnénk kifejezni köszönetünket áldozatos munkájáért az év elején leköszönt főszerkesztőnek, Szabóné Papp Judit kolléganőnknek.

A hagyomány és megújulás egységét szem előtt tartva legfontosabb célunk megőrizni a folyóirat értékes hagyományait, sokszínűségét és magas színvonalát. Ugyanakkor arra is törekszünk, hogy hatékonyan alkalmazkodjunk a nemzetközi és a hazai tudományos élet változásaihoz és az egyetemünk előtt álló újabb és újabb kihívásokhoz. Munkánkban egyaránt számítunk a régi munkatársakra és az újonnan bekapcsolódó kollégáink támogatására. Bízunk abban, közös erővel nemcsak meg tudjuk tartani, hanem erősíteni is képesek leszünk azt a potenciált, amelyet folyóiratunk jelent a hazai nyelvészet és a Miskolci Egyetem tudományos teljesítményének megjelenítése szempontjából.

Jelen folyóiratszámunk a XIII. Miskolci Alkalmazott Nyelvészeti Konferencia előadásainak szerkesztett, írott változatait tartalmazza. A konferencia *A jövő nyelvoktatását formáló nyelvtudomány* címet viselte, a bemutatott előadások felölelték a nyelvoktatás módszertanát, a nyelvtanár szerepét, a távoktatás és a digitális tananyagok kihívásait, a magyar mint idegen nyelv oktatását, a kontrasztív nyelvészet kérdésköreit, valamint a nyelvészet és kommunikáció kapcsolódási területeit. Külön szekciók keretében zajlott a MANYE Fordítástudományi szakosztályának munkája, amely *A jövő tolmácsolásoktatását formáló tolmácsolástudomány* alcímet viselte. Az itt elhangzott előadások a tolmácsolás, tolmácsolástudomány, fordítás és fordításoktatás témaköreit, valamint a COVID-19-pandémiához kapcsolódó terminológiai kérdéseket tárgyalták. A MANYE Fordítástudományi szakosztálya külön szekciót szervezett fordító – tolmács képzést működtető képzőintézmények képviselői számára, hogy megosszák tapasztalataikat a digitális oktatás és vizsgáztatás kihívásairól.

Magnuczné Godó Ágnes
Pethő József
társ-főszerkesztők

2013-ban lettem az *Alkalmazott Nyelvészeti Közlemények* főszerkesztője, amikor a folyóirat alapító főszerkesztője, dr. Simigné dr. Fenyő Sarolta és olvasószerkesztője, dr. Bodnár Ildikó nyugdíjba vonultak. A nyugdíjba vonulás azonban nem jelentette számukra a tudományos tevékenység feladását. Épp ellenkezőleg. Ezúton is szeretnék hálás köszönetet mondani mindkettőjüknek azért a sok-sok segítségért, amit munkámhoz az elmúlt években szerzőként, lektorként, kapcsolatrendszerük felhasználásával és gazdag tapasztalatukon alapuló értékes tanácsaikkal nyújtottak.

Munkám során arra törekedtem, hogy a lektorok által megjelentetésre érdemesnek minősített írások a lehető legigényesebb formában, a szerzők szándékait maximalisan érvényre juttatva kerüljenek a szakmai nyilvánosság és az érdeklődők elé. A folyóirat publikációs lehetőséget biztosított intézetünk és karunk munkatársai, de az egyetem más szervezeti egységeiben (pl. Idegennyelvi Oktatási Központ, Állam- és Jogtudományi Kar) és a társintézményekben (többek között: a Debreceni, Szegedi, Pécsi, Győri, Nyíregyházi Egyetemen, az Eszterházy Károly Egyetemen) dolgozó kollégák számára is az alkalmazott nyelvészet és annak társ-, illetve határtudományai témakörében. Az egyes számokat a tematikai sokszínűség jellemezte: a megjelentetett tanulmányok felölelték – a teljesség igénye nélkül – a fordítástudomány, a nyelvpedagógia, a szaknyelv kutatás, a stilisztika, a számítógépes nyelvészet, a kognitív nyelvészet, a variológia, a lexikográfia, a szociolingvisztika területeit. A folyóiratban megjelent írásokból nyomon követhető volt az intézetben, illetve a karon, valamint az intézet munkatársainak részvételével megvalósított projekteknél (pl.: Együtthaladó, Beszélő fej) folyó munka. Egy teljes számot szenteltünk a hátrányos helyzetű tanulók nyelvoktatásának lehetőségeit feltáró Nyelvkaland projektnek. A folyóiratban közöltük a Miskolci Egyetemen évente megrendezésre kerülő ún. „kis MANYE”-konferenciák előadásainak írott változatát. Megemlékeztünk az intézet életében meghatározó vagy jelentős szerepet játszó szakemberekről: tisztelgő kötet készült Klaudy Kinga professzor asszony születésnapjára, illetve Korponay Béla és Budai László professzorok emlékére. Bár döntően magyar nyelvű a folyóirat, alkalmanként angol és német nyelvű cikkeket is közöltünk.

Végezetül szeretnék köszönetet mondani volt intézetvezetőnknek, dr. Dobos Csillának, aki mindig szívügyének tekintette a folyóirat sorsát, és egy gazdaságilag nehéz időszakban sok-sok szervező munkával és ötlettel segített megőrizni azt. Ugyancsak köszönöm tudományos minősítéssel rendelkező kollégáimnak, hogy a lektorálási munkát bokros teendőik mellett önzetlenül, térítés nélkül elvégezték, s így a folyóirat megjelenését lehetővé tették. Az új főszerkesztőknek sok sikert kívánok munkájukhoz!

Szabóné dr. Papp Judit